



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse**

**Girard, Gabriel**

**Rouen, 1788**

209. Distinguer. Séparer.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60132)

## 208. DIFFÉRENT. DÉMÊLÉ.

Le sujet du *différent* est une chose précise & déterminée sur laquelle on se contrarie, l'un disant OUI & l'autre NON. Le sujet du *démêlé* est une chose moins éclaircie, dont on n'est pas d'accord, & sur laquelle on cherche à s'expliquer pour savoir à quoi s'en tenir.

La concurrence cause des *différents* entre les particuliers. L'ambition est la source de bien des *démêlés* entre les Puissances (a).

(a) En rapprochant cet article du précédent, on n'est pas satisfait sur ce qui distingue le *démêlé* & la *dispute*. Dans l'un & dans l'autre, il y a contrariété d'opinion. La chose n'est pas éclaircie, on n'en est pas d'accord, & l'on cherche à s'expliquer pour savoir à quoi s'en tenir. Quel est donc la différence de ces deux termes ?

Il me semble qu'elle vient de celle des objets, en ce que la *dispute* roule sur une matière générale & purement scientifique; & le *démêlé* sur une matière particulière, & qui peut fonder des prétentions d'intérêts; la *dispute* s'échauffe par le desir de paroître plus habile; le *démêlé* s'anime par le desir de faire un droit; l'orgueil, qui soutient la *dispute*, & l'avidité, qui est la véritable cause du *démêlé*, font bientôt dégénérer l'une en querelle, & l'autre en un *différent* formel. Voyez tome II, art. 51. (B.)

## 209. DISTINGUER. SÉPARER.

On *distingue* ce qu'on ne veut pas confondre.  
On *sépare* ce qu'on veut éloigner.

Les idées qu'on se fait des choses, les qualités qu'on leur attribue, les égards qu'on a pour elles, & les marques qu'on leur attache ou dont on les désigne, servent à les *distinguer*. L'arrangement, la place, le temps & le lieu servent à les *séparer*.

Vouloir trop se *distinguer* des personnes avec

qui nous devons vivre, c'est leur donner occasion à se séparer de nous.

La différence des modes & du langage *distingue* plus les nations que celle des mœurs. L'absence *sépare* les amis sans en désunir le cœur: je n'oserois dire la même chose des amants, & ce n'est qu'à l'égard de ceux-ci que le proverbe dit que les absents ont tort.

## 210. DIVISER. PARTAGER.

L'un & l'autre de ces mots signifient que d'un tout on en fait plusieurs parties: mais celui de *diviser* ne marque précisément que la désunion du tout pour former de simples parties, & celui de *partager*, ou cette désunion du tout, a de plus un certain rapport à l'union propre de chaque partie pour en former de nouveaux tous particuliers.

La différence des intérêts *divise* les Princes; celle des opinions *partage* les Peuples.

On *divise* le tout en ses parties; on le *partage* en ses portions. Voilà pourquoi l'on dit, *diviser* un cercle, *partager* un héritage.

## 211. PARTIE. PART. PORTION.

La *partie* est ce qu'on détache du tout. La *part* est ce qui en doit revenir. La *portion* est ce qu'on en reçoit. Le premier de ces mots a rapport à l'assemblage, le second au droit de propriété, & le troisième à la quantité.

On dit, une *partie* d'un livre, & une *partie* du corps humain, une *part* de gâteau, & une *part* d'enfant dans la succession; une *portion* d'héritage, & une *partion* de réfectoire.

Dans la coutume de Normandie, toutes les filles qui viennent à partage ne peuvent pas